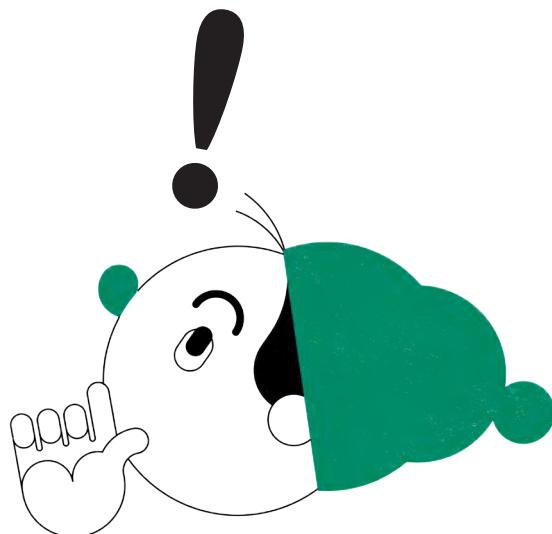


# **QUIN EMBOLIC!**

**POEMES, CONTES I ALTRES TEXTOS PER LLEGIR RIENT**



**Vanesa Amat, M. Carme Bernal, Isabel Muntañá (ed.)**  
**Il·lustracions de Morad Abselam**

**E** Eumo  
Editorial

Si jo fos un mot,  
voldria ser d'aquells que fan riure  
quan els dius en veu alta.

**Quin embolic!** és una expressió que fem servir quan ens trobem en una situació difícil, quan un fet es complica i no sabem gaire com resoldre'l. Ara bé, també la diem quan ens embarbussem amb els sons de les paraules o ens empatollem amb els mots d'una manera divertida. Dins de cada llengua hi ha poemes, cançons, contes rimats, etc. que, dits en veu alta o llegits, ens fan riure perquè formen un joc de paraules o de sons o bé perquè expliquen un disbarat, un fet esbojarrat. Això vol dir que amb la llengua ens hi podem «embolicar» i passar estones ben divertides. Aquest és el sentit d'aquest llibre.

Les cançons de comptar, les rondalles, els embarbussaments, les dites, etc. són manifestacions reconegudes com a patrimoni literari. Totes les llengües en tenen un feix. Fa molts anys els folkloristes van recopilar-ne de viva veu de la gent. Des d'aquell moment van revelar la importància que tenien aquestes expressions literàries en la vida de cada dia. Els avis, els pares i els mestres cantaven, explicaven rondalles, recitaven poemes als nets, als fills i als alumnes. I així és com han arribat als nostres dies.

Aquest llibre conté una gran diversitat de textos. S'hi combinen creacions d'autors actuals amb manifestacions de la cultura popular més antiga, amb la idea de mantenir, recuperar o expandir tot tipus de literatura. El repertori seleccionat s'estructura en diferents apartats temàtics que confluixen en un únic element: mostrar que la llengua també és joc. Cada tema s'inicia amb una expressió al voltant del terme «embolic» i un joc d'onomatopeies que permetran al lector endevinar la temàtica que uneix un grup de textos. El llibre es tanca amb un índex que recull totes les produccions, classificades per temes, amb l'autoria de cadascuna —si n'hi ha— i amb la referència del llibre on s'ha trobat.

L'objectiu d'aquest recull és oferir als infants un conjunt de textos literaris variat per provocar el seu somriure i les ganes de passar-s'ho bé amb la literatura. La trobada dels nens i nenes amb aquesta «literatura embolicada» els permetrà copsar la riquesa de les paraules que conté la llengua catalana. Es tracta d'una trobada feliç i emotiva, que es pot produir en solitari o en companyia, a casa o a l'escola, i que es converteix en una experiència literària placent, d'aquelles que deixen empremta. Així doncs, *Quin embolic!* és una invitació a llegir rient, a gaudir del joc que ens pot oferir la literatura.

# **QUÈ T'EMBOLIQUES ARA!**

ZUM-ZUM

QUAC-QUAC

CLOC-CLOC

CU-CUT

BUB-BUB

RIC-RIC

MÈÈÈUUU...

# Volent quan volen

Hi ha una mestra  
que sempre parla d'ocells  
i que ens diu que els estornells  
sempre volen per on volen.

I només volen quan volen.

I n'hi ha una altra  
que ens va dir que els xoriguers  
no seran mai presoners  
perquè volen per on volen.

I si no volen, no volen.

I ens expliquen  
que el flamenc i el colibrí  
són senyors del seu destí  
perquè volen per on volen.

I quan volen és que volen.

Miquel Àngel Llauger



# Cuc

Jo

soc

el

cuc

d'ull

cluc

que

duc

el

suc

i

el

bruc

al

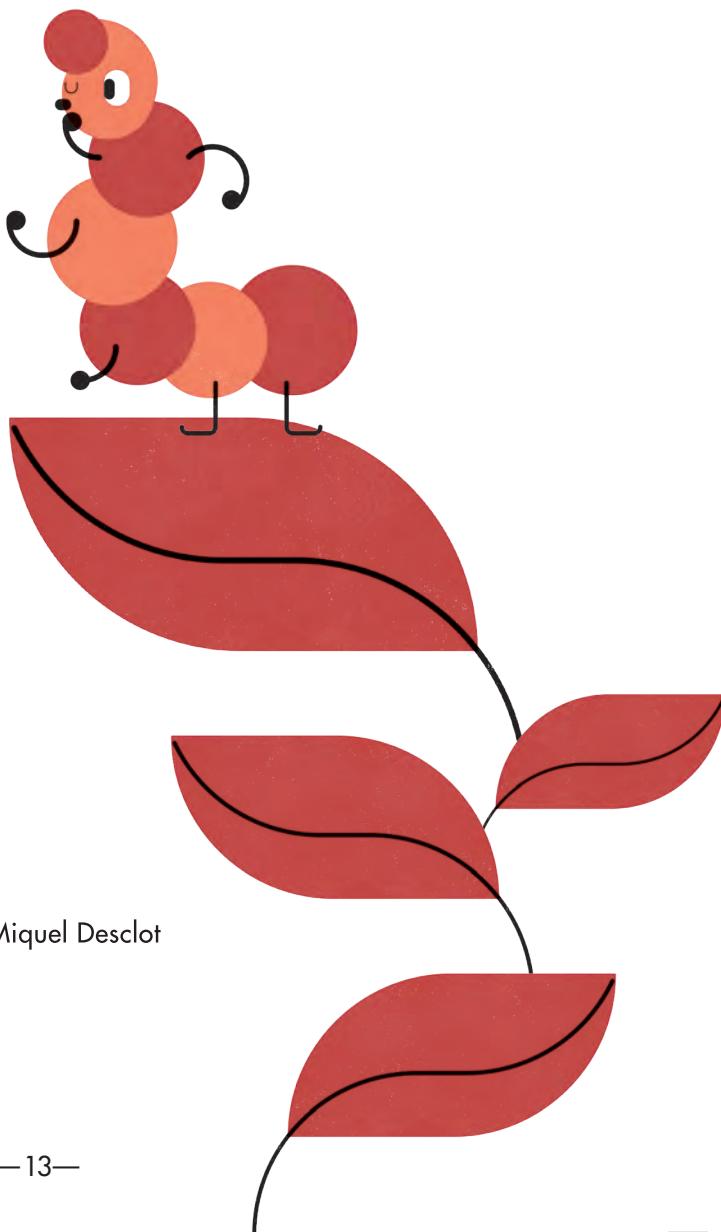
ruc

del

Duc

de

N'Hug.



Miquel Desclot

# **El teu àpat val el meu preu**

*Això devia passar l'any del Carcany, quan les ampolles no tenien cul ni les portes pany...*

Diuen que un viatger, cansat de fer camí, va arribar a un hostal a l'hora de dinar. Va lligar el cavall a l'entrada i, com que tenia fred, es va asseure vora la llar de foc:

—Serviu-me alguna cosa, que tinc molta gana —va dir a l'hostaler.

Aquell dia el local era ple de gent i els hostalers no donaven l'abast. El viatger vinga esperar i anar olorant els plats que li passaven pel davant. Però mai no li arribava el seu. Fins que la paciència se li va acabar i va decidir anar-se'n: «Ja m'espavilaré —va pensar— em menjaré el tros de pa que guardo al sarró».

Però quan l'hostaler va veure que s'aixecava, li va dir:

—Ep! Us heu assegut en una taula i m'haureu de pagar alguna cosa.

—Oh, però si no he menjat res —va contestar el viatger.

—Heu olorat tots els plats que us han passat pel davant, i això s'ha de pagar.

En sentir aquestes paraules, el viatger es va treure una moneda de la butxaca, la va fer dringar damunt una taula, la va tornar a agafar i va dir a l'hostaler:

—Heu sentit quin so més agradable que fa? Doncs amb el so de la meva moneda ja dono per ben pagada l'olor dels vostres plats.

I se'n va anar.

*...I tot això és tan cert com que si no és madur és perquè està verd.*

Recollit per Albert Jané i adaptat per M. Carme Bernal



# El menú del gegant

El dilluns  
cuina llegums.

El dimarts,  
deu calamars.

El dimecres,  
unes llebres.

El dijous,  
dotzenes d'ous.

El divendres,  
dos bens tendres.

El dissabte,  
un sac de pasta.

I el diumenge,  
un bou menja.

Salvador Comelles





Magdalena,  
lluna plena,  
cabellera  
fins al peu.

Corre, lluna,  
que t'atrapa  
la guineu!

Magdalena,  
lluna plena,  
duus estels  
al davantal  
i els escampes  
fora vila  
lluny de casa  
i de l'hostal.

Magdalena,  
lluna plena,  
no perdis  
lo mocador:  
fes adeu  
a la masia.

Corre, lluna,  
amb l'onada  
a retaló.



Maria-Mercè Marçal

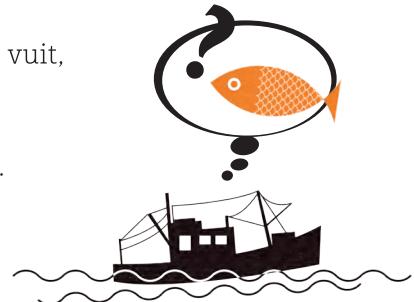
# Quants peixos hi ha a la mar?

Tres pescadors de la confraria  
es van discutir un any i un dia

per deixar d'un cop ben clar  
quants de peixos hi ha a la mar.

El primer diu: «N'hi ha més de vuit,  
si no comptem el peix bullit». I el segon: «Són més de cent,  
Si no comptem el peix dolent».

I el tercer: «Més d'un milió!». I tots tres tenien raó.



Gianni Rodari / Pau Vidal

Una pruna d'un pruner:  
es diu Clàudia de primer.

Dos pebrots d'un pebroter:  
pica l'un; l'altre també.

Tres peretes d'un perer  
apostant qui cau primer.

Quatre pomes d'un pomer  
un cuc tenen de lloguer.

Les cinc roses d'un roser  
semblen fetes de paper.



Salvador Comelles

# ÍNDEX

<b>I. QUÈ T'EMBOLIQUES ARA!</b>	
Animals .....	07
<b>II. COM MÉS SÓN, MÉS S'EMBOLIQUEN!</b>	
Gent, oficis i vida quotidiana.....	25
<b>III. EMBOLICA QUE FA FORT!</b>	
Natura i univers .....	47
<b>IV. M'HAS BEN EMBOLICAT!</b>	
Cuina i aliments .....	55
<b>V. EMBOLICA LA TROCA!</b>	
Món de la infància: escola, jocs i cançons .....	69
<b>VI. TU EM VOLS EMBOLICAR!</b>	
Comptar.....	85
<b>BIBLIOGRAFIA .....</b>	92